



※ 全部漢語拼音

佛說大乘無量壽
莊嚴清淨平等覺經

釋淨空敬題





※全部漢語拼音

佛說大乘無量壽
莊嚴清淨平等覺經

釋淨空敬題



初印原序

無量壽經，為淨土羣經綱要，東來最早，譯本最多。自漢迄宋，凡十二譯。宋元而後，僅存五本。此五本中，互有詳略，初心學者，偏讀為難。王龍舒居士取漢吳魏宋四譯，匯為一本，意在便於初學，往往取繁遺要，改深為淺，蓮池大師謂其抄前著後，未順譯法；彭二林居士斥其凌亂乖舛，不合圓旨。謹案龍舒會集四譯時，尚在中年，識解未超，誠有舛誤。但雲棲、靈峯兩大師所見南北之本，已自不同，或其別有定本，今已散佚，未可知也。至龍舒之淨土文，成於晚年，沾溉後學，有裨淨宗，厥功偉矣！二林因不慊王會，又取康譯刪其繁冗，節為一本，謂可救龍舒之失。夫龍舒之誤，在所會四譯之中，二林節刪僅限康本一譯之內，為例不侔，云何補救？魏默深居士，復取五種原譯，融會為一，文字簡潔，遠過龍舒。而率增乖舛之弊，仍復不免。考默深原稿，未及校刊，付諸友人，身後印行，致有增減，亦未可知。夫會集與譯義不同，譯經須見梵本，會集須照原文，無徵不信，儒籍尚然。原譯所無，徵與何有？是以五種原譯之外，雖有節會三本，而仍未能普偏流通。吾師夏蓮居先生，未冠學儒，甫壯習禪，由宗而教，由密而淨。於壬申之歲，發願重校此經，閱時三載，稿經屢易。悲智並運，卒成斯篇。不但可以補王彭魏三家節會

之疏失，實可稱集漢唐宋五種原譯之大成。佛學界諸尊宿多稱為文約義顯，詞暢理圓。習淨土者，誠能受持讀誦，則於蓮宗法門統攝無遺矣。此本初脫稿時，張憲臣居士見之欣贊，亟欲付印，以致序文與會譯引證記均未付入，而蓮師因校勘未審，不允流通，將有定本與序文等一並另刊，此雖初次付印之本，然於原譯之外，未嘗稍參一意一句，梅櫛芸老居士在中央廣播電台稱為最善之本。讀者誠能取五原譯、三會本參考互證，則可知梅居士所稱非溢美之詞也。

中華民國二十五年小雪候弟子黃超子敬序

重印無量壽經五種原譯會集序

無量壽經者，如來稱性之極談，眾生本具之化儀，一乘之了義，萬善之總門，淨土羣經百數十部之綱要，一大藏教之指歸也。不但統攝事理因果，融會顯密性相，而且詳陳苦樂，照真達俗，是以我佛屢說，諸師競譯，東來最早，譯本獨多。小本始譯於姚秦，觀經初顯於劉宋，二經未達乎東土，蓮社已建於廬山，唐宋以前，淨宗之盛，莫不以此經為宗尚也。宋元而降，古冊散佚，十二譯中，僅存五本，文詞

互有詳略，義諦不無異同，初心學人，徧讀為難。僅持一譯，莫窺奧旨，是以塵封大藏，持誦者稀。雖曹魏康僧鎧師所譯，號為詳贍，而漢吳唐宋四本中義旨亦有康本所無者，如四十八願中最重要者，厥為蓮花化生，與國無婦女兩願，而漢吳本有之，曹魏本所無，彭二林云：此經闡揚者少，實由無完本故。非虛語也。王彭魏三家節會之本，皆未盡美盡善，誠如黃超子居士所云，可見會集此經非易事也。一須教眼圓明，照真達俗。二須淹貫羣籍，深於文字。三須於淨宗法門，有久修專功。四須於五本原譯，了然胸次。五須於王彭魏三家節會之本，洞鑒得失。六須於宋明迄清，南北各藏以及中外刊本，詳審校勘，始可著筆，具此六者惟吾學佛老友夏蓮居師兄庶可當之無愧，此吾所以對於其會集之本一再讚歎，而惜其未能及早普遍流通也。吾常慨夫今之習淨宗者僅持小本，於小本僅持秦譯，問以法藏因地不知也；何者無量壽，何者無量光，茫然也；叩以濁世惡苦，往生正因，與夫持名方法，亦多瞠然無以應也；乃至詢以依正莊嚴，修行次第，亦僅能粗舉七寶八德、三輩九品、四十八願之名目，而於其內容仍不知也。噫！理既未明，信何能深；信尚未堅，而欲使之一門深入，不惑他歧，難矣；而欲使之不動不搖，一向專念，以期達到一心不亂，得大輕安，獲大解脫，抑又難矣。現象如此，而欲使之普遍宏揚，而欲以之折伏魔外，而欲使科學知識階級，低首降心於淨宗之門，此尤難之又難，幾於不可

能矣。以無上甚深微妙法門，竟使一般盲目者流，視為消極厭世，自了送終之具，豈不大可哀耶！此何以故？佛徒不讀大經故；不弘大經故；大經無完本，而又不能遍觀各種原譯故；三家節會之本，又悉未能盡美盡善故。此吾師兄蓮公所以謝絕萬緣，掩關數載，千研百考，稿經十易，成為會集一本之總因也。其本為何？即《佛說大乘無量壽莊嚴清淨平等覺經》是也。或曰此本一出，各譯將廢，余曰原譯何可廢也，不有原譯，何成斯本，彼王彭魏三本既出，古譯未廢，而謂此本廢古譯乎？不慮於五譯塵封之際，而慮於古本將顯之時，是誠何心哉！且蓮公此本，正欲導行者遍觀各譯，廣獲法益，擴心目，堅信向，使無人持誦之古本光顯於世，此其慘淡經營報佛深恩之苦心也。或者又曰，古本全為四十八願，今竟改為二十四者何耶？余啞然笑曰，聞子此言，知子不但於今本未嘗展閱，即於五種原譯亦未曾寓目也。漢吳兩譯願文皆為二十四，魏唐兩譯四十八，宋譯三十六，驟覽之，魏唐廣而漢吳略；細辨之，漢吳盈而魏唐絀，緣二十四者不僅二十四，四十八者又不足四十八。遵魏唐兩譯耶？既有缺而且複之憾；取漢吳二譯而補之耶？又將躬冒改經之嫌。蓮公會集此章，累月未決，寢餐俱減，而余與慧老法師恰於此時先後北來，遇諸蓮公寓中，於是三人共同參詳，又復拈鬮jiù佛前，始行定議，決奉漢吳二譯，以二十四為綱；復準魏唐兩本，以四十八為目，舉其綱既與漢吳相同，數其目則較魏唐為備。

千斟萬酌會成此章，問者不識之無，則莫如何。倘稍通文理者，詳覽原譯自可瞭然，固無待余之詞費也。或又問曰：初印重印兩本不同，將以何者為準耶？余告之曰：後後勝於前前，此無待論，初印未允流通，重校方為定本，蓮公當日之言，已在黃序之內。況前本已臻完好，見者獲益實多，重印精益求精，為效自當更普；而此次分增章句，大體依然，即令並行，亦復何礙。龍舒所會四譯兩本並存，二林所節魏譯一再重刊。善乎二林之言曰：歷考大藏諸經，舊錄或加再治，祇求精當，豈憚審詳。但若續印，固當以定本為據耳。問者又曰：三家節會之本，或名無量壽，或名大阿彌陀，或名摩訶阿彌陀，今本所立之名，無乃贅乎！余反叩之曰：子於經名以諸家為準耶？以原譯為據耶？謹考自漢迄宋十二譯中，以無量壽為名者七，以平等覺正覺為名者三。最初一譯名《無量清淨平等覺經》，最後一譯名《佛說大乘無量壽莊嚴經》，其中唯吳譯經名最長，計共廿字；王會本於阿彌陀上加以大字，已為無據，彭魏兩本皆名《無量壽經》，亦覺與原譯相濫；而正定王氏取魏本作為衷論，冠以摩訶二字，尤嫌杜撰。蓮公此本，直合前後兩名，未動一字，既非自造，又極現成，不但無混於古本，且亦有別於諸家。一唱經名，不但十二種原本名義咸括其中，即全經大旨亦瞭然心目；不但本經即小本與觀經之大意，亦在其中。蓋一心不亂，心作心是，咸莫非以自己無量壽之心體，合阿彌陀無量壽之大願，以莊嚴自心，

清淨自心，以期普遍平等，自覺覺他而已。古所謂智者見經名，即知全部義；忙人見經題，亦易得利益。嗟乎！一經之名所關如此，況全經文句耶？一名之義深廣若此，又況於全經意旨耶？蓮公會集大經時所以慎而又慎，不敢有隻字之忽也。以上所答皆余往昔所聞於蓮公者，今皆舉以相告矣。於是聞者忻然請曰：得聆緒論，疑慮冰釋，蓮公會集此本經過，復能見示否？余曰善哉！願略述之，以利學人。余與蓮公同官十稔，共學三十年。同受皈戒，同參叩於宗門耆宿；同受灌頂於密宗大德；同於慧老法師座下得受印證。生平友朋，深於儒佛兩教者，首推蓮公，實吾之摯友，亦吾之畏友也。至其力屏萬緣，掩關十載，於淨宗要旨窮深極微，發前人未發之蘊，艱苦卓絕，為法忘身，實有足令人驚歎敬佩者。其會集此經之動機與苦心，並所具六種特點，所謂教眼圓明、深於文字、專功久修、遍探原譯、洞窺諸本、網羅各藏等，悉見前文所述，而其始終敬慎，心精力果，以迄於成，更有非人所及者。方其從事之初，淨壇結界，香光莊嚴，咒水加持，內外整潔，冥心孤詣，萬緣俱屏，秉筆必先禮佛，坐臥不離稱名，累月經年，人物罕睹，《歡喜念佛齋詩》中，所謂一室唯供佛，三年不下樓者，蓋記實也。故其於九萬五千七十字之五種原譯內，玄義微言，深文奧旨，無一語而不詳參，無一字而不互校，務使精當明確，鑒然有據。無一義不在原譯之中，無一句溢出本經之外。艱澀沈晦使之爽朗，繁複冗蔓歸于簡

潔，凌亂俾成整嚴，闕疏悉令圓滿，必期有美皆備，無諦不收。往往因一字之求安，浹旬累月而不決，日日禱於佛前，時時縈諸夢寐，此其敬慎、虔恭狀況，皆光義與慧老法師所目睹者也。故其精誠所感，屢現瑞徵，茲恐駭俗，姑不具引。是以及其告成也，文約而義豐，理顯而詞暢，醒眸爽口，易記易持，無艱深畏難之慮，有殊勝易往之感，雖欲不謂之善本不可得也。每一持誦，恍若置身於清淨莊嚴之域，徜徉乎華池寶樹之間。如覲慈光，如聆法語，誦者忘倦，聽者生忻，隨分領解，各如其量。攝凡濁介爾之心，入聖眾俱會之境；易全真成妄之念，為背塵合覺之行。果能受持讀誦，如說修行，不但拔將來之苦果，實已獲現前之福利。非真修淨業者，不覺其妙；非曾涉教海者，莫窺其深；非詳考各譯，不知其抉擇之精，唯遍校會本，始見其從事之慎。然此實非門外耳食者，所能驟解也。吾嘗謂欲宏佛法於今日，必須提倡淨土；欲宏淨宗，必須先宏大經，果能人人持誦，則因果自明，身心自潔，劫運自轉，太平自至。蓋統攝二諦，未有明備簡要若此者也。惜多年未有定本，致法寶莫能流通。前清盛時，萬善殿常課此經，故得宮廷整肅，政治清明，由彼時羣知因果，故能上下相戒，朝野相安。咸同而後，此經輟誦，朝綱紊亂，國勢隨衰，雖不盡由於此，而此經所關重矣。今此本既出，不但為淨宗前途賀，且可為世運前途幸也。蓮公之為學也，由百家眾流而歸之於佛，歷性相顯密而歸之於淨。其所著

述，除會集大經而外，尚有《校經隨筆》、《會集秦唐兩譯阿彌陀經》、《會譯引證記》、《大經五念儀》、《蓮宗密鈔》、《淨修簡課》、《一翁幻語》、《入道三字箴》、《一夢漫言評敘》、《聽佛軒自警錄》、《邵康節安樂集鈔》、《白玉蟾詩禪道影錄》、《二溪學粹》、《歡喜念佛齋詩鈔》、《渠園詩文集》，或已印行，或正待印，計十餘種。蓮公素恥宣傳，余之言此，並非故為標榜，蓋欲使世知如此學識，如此功行，其所會集之經典，所信向之法門，自必具有甚深義趣，而學識未充，功行不逮者，未可遽以淺陋眼光輕事測評，致蹈謗法之咎，而為深心護法，有志救世者，所笑歎也。又其宏願熱誠，苦口慈心，感人極深，信嚮者眾。此次俯應黃甥念祖之請，重印大經，聞者歡躍，爭相隨喜，光義僑渝養疴，額首遙慶。往年曾為作序，未及付印。茲再略摘蓮公所著《校經隨筆》中語，增入前序；節錄《大經合讚》附於卷末；並遣一甥兩女就學其門，聽受此經要義，即以此序代為之贊焉。每憶沈穀成居士，有「眾生福薄，大經塵封，提倡無人，佛恩難報」之語，輒生慨愧！今幸因緣成熟，寶典放光。本經有云：值此經者皆可得度。彭二林曰，此實無量劫中，希有難逢之一日也，然則遇此經者，可不寶諸，有智之士，幸勿忽諸。

民紀三十五年夏曆丙戌南昌梅光義和南序於重慶

會校無量壽經粗竣敬題三偈

傳譯獨多來最先。自漢迄宋凡十二譯五年讀校亦前緣。慈尊加被成斯本。遍放神光照大千。此是淨宗第一經。詳賅圓頓括三乘。若非夙植福兼慧。雖欲暫聞亦不能。此事本來也太奇。頓教一念越三祇。佛云難信誠難信。萬億人中一二知。楚石句

聽佛軒課餘宴坐

二首

踏破疑城信願專。個中甘苦未須傳。幾回欲逸脫繮馬。一線孤牽上水船。
病久確知念佛好。魔多反使道心堅。迷雲障霧重重過。瞥見澄潭月影圓。
坐閱空花又一年。唯期寡過厭談玄。每將妄習從心洗。漸覺佛聲逐念圓。
動靜相依清淨戒。根塵齊攝寶王禪。樂邦苦海歷然在。何去何從莫問天。

經行

少壯俄頃老。病侵。幾人未老惜分陰。樂邦路穩牽誰走。世道歧多聽自尋。
幸有一長唯念佛。了無可說且觀心。空堂又手經行久。忘却秋宵月滿林。

靜觀

此心何用乞人安。一念迴光萬境閑。過眼般般分好醜。到頭事事不相干。
夢中知夢未離夢。觀物達觀尚有觀。蠟味誰真嘗透者。說來容易驗時難。

蓮公師伯所會大經。家君既為作序。復遣愚姊妹北來。就學師門。序尾尚有
餘幅。節錄師伯舊作於此。以志歸仰。

弟子梅錦葛明敬識

爐香讚

蓮池讚

會	一	薩	○	蓮	△
-	-	南	○	臺	
菩	○	無	○		
-	-	蓮	○		
薩	○	池	○		
-	-	海	○		
摩	○	會	-	接	○
-	-	-	-	引	○
訶	○	菩	○	上	○
-	-	薩	○	金	○
薩	○	摩	○	階	△
-	-	訶	○		
	○	薩	○		
	○	南	○		
	○	無	○		
	○	蓮	○		
	○	池	○		
	○	海	○		
○	○	○	○	觀	○
○	○	○	○	音	○
○	○	○	○	勢	○
○	○	○	○	至	○
△	△	△	△	坐	○

南無本師釋迦牟尼佛 ◎

(三稱)

開經偈

△
無上甚深微妙法 ◎

百千萬劫難遭遇

我今見聞得受持

願解如來眞實義

佛說大乘無量壽莊嚴清淨平等覺經會集本

無量清淨平等覺經

後漢
支婁迦讖譯

佛說諸佛阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經

一名無量壽經
一名阿彌陀經

吳
支謙譯

無量壽經

曹魏
康僧鑑譯

無量壽如來會

唐
菩提流志譯

佛說大乘無量壽莊嚴經

趙宋
法賢譯

◎自漢迄宋同經異譯可考見者凡十有二近代流通唯此五本

菩薩戒弟子鄆城夏蓮居

法名
慈濟
會集各譯
敬分
章次

法會聖眾第一

如是

我聞

。

一時

佛在

王舍城

。

耆闍崛

山中

。

與大比丘

眾萬

二千人

俱

。

一切

大聖

。

神通

已達

。

其名

曰

。

尊者

。 憨

陳

。

尊者

。

舍利弗

。

尊者

者阿難

等

。

而爲上首

。

又有普賢菩薩

。

及賢劫中

。

一切菩薩

。

皆來集會

。

○彌勒菩薩

。

及賢劫中

。

一切菩薩

。

德遵普賢第

。

二

棄位出家。苦行學道。作斯示現。順世間故。以定慧
 力。降伏魔怨。得微妙法。成最正覺。天人歸仰。請
 轉法輪。常以法音。覺諸世間。破煩惱城。壞諸欲塹。
 洗濯垢污。顯明清白。調眾生。宣妙理。貯功德。○
 示福田。以諸法藥。救療三苦。昇灌頂階。授菩提記。
 爲教菩薩。作阿闍黎。常習相應。無邊諸行。成熟菩薩。
 無邊善根。無量諸佛。咸共護念。諸佛刹中。皆能示現。
 無邊。無量。諸佛。咸共。護念。諸佛。刹中。皆能。示現。
 無邊善根。無量諸佛。咸共護念。諸佛刹中。皆能示現。
 無邊。無量。諸佛。咸共。護念。諸佛。刹中。皆能。示現。

足總持百千三昧。住深禪定。悉覩無量諸佛。於一念。三摩地。及得一切陀羅尼門。隨時悟入華嚴三昧。具足。便顯示三乘。於此中下。而現滅度。隨時悟入華嚴三昧。具足。縛遠超聲聞辟支佛地。於此中下。而現滅度。得無生無滅諸。善立方。開導群生。化現其身。猶如電光。裂魔見網。解諸纏。菩薩亦復如是。通諸法性。達眾生相。供養諸佛。○譬善幻師。現眾異相。於彼相中。實無可得。此諸。

頃。徧遊一切佛土。得佛辯才。住普賢行。善能分別。
 眾生語言。開化顯示真實之際。超過世間諸所有法。
 心常諦住度世之道。於一切萬物。隨意自在。爲諸庶
 類。作不請之友。受持如來甚深法藏。護佛種性常使
 不絕。興大悲。愍有情。視若自己。拯濟負荷。不可思議。
 開善門。於諸眾生。悉獲諸佛無量功德。智慧聖明。不可思議。如是等。
 。悉獲諸佛無量功德。智慧聖明。不可思議。如是等。

諸大菩薩。無量無邊。一時來集。又有比丘尼五百人。
諸天梵眾。悉共大會。
○清信士七千人。○清信女五百人。
欲界天。色界天。
○大教緣起第三
爾時世尊。威光赫奕。
如融金聚。又如明鏡。
影暢表。今
○日世尊。色身諸根。
○現大光明。數千百變。
○悅豫清淨。光顏巍巍。
○尊者阿難。即自思惟。
○寶刹莊嚴。

樂諸眾生故。能問如是微妙之義。汝今斯問。勝於供。
 宣說。於世尊。告阿難。善哉。善哉。汝爲哀愍利。
 在他方諸佛耶。何故威神顯耀。光瑞殊妙。乃爾。
 。去來現在佛。佛相念。爲念過去未來諸佛耶。
 大寂定。住奇特法。住諸佛所。住導師之行。
 座起。偏袒右肩。長跪合掌。而白佛言。世尊今日入。
 。從昔以來。所未曾見。喜得瞻仰。生希有心。即從。
 。從昔以來。所未曾見。喜得瞻仰。生希有心。即從。

智 zhì 羣 qún 盡 jìn 。 飛 fēi 養 yàng
 難 nán 莘 méng 大 bēi 蠕 ruǎn 一 yì
 量 liáng 惠 huì 悲 bēi 動 dòng 天 tiān
 無 wú 真 yǐ 黜 jīn 類 lèi 下 xià
 有 yǒu 實 zhēn 哀 āi 德 gōng 阿 ā
 障 zhàng 現 shí 三 sān 功 hán 漢 luó
 碍 ài 所 suǒ 界 jiè 帰 gōng 漢 hàn
 能 néng 饒 ráo 難 suǒ 百 bǎi 支 pì
 於 yú 益 yì 值 yǐ 千 qiān 佛 zhī
 念 niàn 饒 zhí 舉 chū 萬 wàn 累 fó
 頃 qǐng 難 nán 見 xīng 故 bēi
 住 zhù 難 dāng 興 dù 脱 hé
 無 wú 當 zhī 瞰 tuō 故 yǐ
 量 liàng 知 rú 光 hé
 億 yì 如 yōu 閨 gù
 劫 jié 來 tán 道 ā
 身 shēn 正 lái 釋 nán
 及 jí 覺 zhèng 教 dāng
 諸 zhū 其 jué 希 xī
 及 jí 覺 yǒu 有 yú
 諸 zhū 其 qí 出 chū 欲 yù
 及 jí 覺 zhěng 握 zhěng
 諸 zhū 其 wú 以 yǐ
 及 jí 覺 mǐn 無 rén
 諸 zhū 其 míng 蝶 yuān

。世間解。	shì jiē	○名世間自在王如來。	míng zài wáng rú lái	○佛告阿難。	fó gào ān	○過去無量不可思議。	guò liàng bù kě	○法藏因地第四。	fǎ zàng dì sì	○當爲汝分別解說。	dāng wéi rǔ fēn bié jiě shuō	○而得最勝自在故。	ér dé zuì shèng zì	○阿難諦聽。	ān dì tīng	○善思念之。	shàn sī niàn zhī	○吾於。	wú yú
○無上士。	wú shàng	○調御丈夫。	tiáo yù zhàng fū	○天人師。	tiān rén shī	○佛世尊。	fó shì zūn	○在。	zài										

智慧廣大深如海	zhì huì guǎng dà shēn rú hǎi	宣揚戒定精進門	xuān yáng jiè dìng jìn mén	願我得佛清淨聲	yuàn wǒ dé fó qīng shēng	又能現一妙色身	yòu néng xiàn miào shēn	世尊能演一音聲	shì zūn néng yǎn yī yīn shēng	光明無量照十方	guāng míng liàng zhào shí fāng	如來微妙色端嚴	rú lái wēi miào sè duān yán
---------	------------------------------	---------	----------------------------	---------	--------------------------	---------	-------------------------	---------	-------------------------------	---------	--------------------------------	---------	-----------------------------

內心清淨絕塵勞	nèi xīn qīng jìng jué chén láo	通達甚深微妙法	tōng dá shèn wēi miào fǎ	法音普及無邊界	fǎ yīn pǔ jí wú biān jiè	普使眾生隨類見	pǔ shǐ zhòng jí suí lèi jiàn	有情各各隨類解	yǒu qíng gè gè suí lèi jiě	日月火珠皆匿曜	rì yuè huǒ zhū jiē yào	一切世間無有等	yí qiè shì jiān wú yǒu děng
---------	--------------------------------	---------	--------------------------	---------	--------------------------	---------	------------------------------	---------	----------------------------	---------	------------------------	---------	-----------------------------

假 jiǎ 未 wèi 常 cháng 能 néng 亦 yì 無 wú 超 chāo
令 lìng 度 dù 行 xíng 救 jiù 如 rú 明 míng 過 guò
供 gòng 有 yǒu 布 bù 一 yí 過 guò 貪 tān 無 wú
養 yàng 情 qíng 施 shī 切 qiè 去 què 瞳 chēn 邊 biān
恆 héng 令 lìng 及 jí 諸 zhū 無 wú 皆 jiē 惡 è^趣
沙 shā 得 dé 戒 jiè 世 shì 量 liàng 永 yǒng 門 mén
聖 shèng 度 dù 忍 rěn 間 jiān 佛 fó 無 wú

不 bù 已 yǐ 精 jīng 生 shēng 爲 wéi 惑 huò 速 sù
如 rú 度 dù 進 jìn 老 lǎo 彼 bǐ 盡 jìn 到 dào
堅 jiān 定 zhī 痘 bìng 痘 sǐ 羣 qún 過 guò 菩 pú
勇 yǒng 慧 zhě 死 bìng 累 sǐ 生 shēng 亡 wú 提 tí
求 qiú 使 shǐ 六 liù 痛 zhòng 大 dà 三 sān 究 jiū
正 zhèng 成 chéng 波 bō 苦 kǔ 導 dǎo 竟 jìng
覺 jué 佛 fó 羅 luó 懨 nǎo 師 shī 力 lì 岸 àn

至 心 精 進 第 五

縱使身止諸苦中	xīn	zòng	wǒ	我行決定堅固力	cháng	lún	輪迴諸趣眾生類	gǎn	yuàn	願當安住三摩地
縱使身止諸苦中	jīng	shǐ	xíng	我行決定堅固力	yùn	huí	輪迴諸趣眾生類	dé	dāng	願當安住三摩地
縱使身止諸苦中	jìn	shēn	jué	我行決定堅固力	cí	zhū	常運慈心拔有情	guǎng	ān	願當安住三摩地
縱使身止諸苦中	dì	zhǐ	dìng	我行決定堅固力	xīn	qu	常運慈心拔有情	dà	zhù	願當安住三摩地
縱使身止諸苦中	wǔ	zhū	jiān	我行決定堅固力	bá	zhòng	常運慈心拔有情	qīng	sān	願當安住三摩地
縱使身止諸苦中		kǔ	gù	我行決定堅固力	yǒu	shēng	常運慈心拔有情	jìng	mó	願當安住三摩地
縱使身止諸苦中		zhōng	lì	我行決定堅固力	qíng	lèi	常運慈心拔有情	jū	dì	願當安住三摩地

如是願心永不退	rú	wéi	dù	度盡無邊苦眾生	sù	shū	恆放光明照一切
如是願心永不退	shì	fó	jìn	度盡無邊苦眾生	shēng	shèng	恆放光明照一切
如是願心永不退	yuàn	shèng	wú	度盡無邊苦眾生	wǒ	zhuāng	恆放光明照一切
如是願心永不退	xīn	zhì	biān	度盡無邊苦眾生	chà	yán	恆放光明照一切
如是願心永不退	yǒng	néng	kǔ	度盡無邊苦眾生	shòu	wú	恆放光明照一切
如是願心永不退	bú	zhèng	zhòng	度盡無邊苦眾生	ān	děng	恆放光明照一切
如是願心永不退	tuì	zhī	shēng	度盡無邊苦眾生	lè	lún	恆放光明照一切

法藏比丘說此偈已。而白佛言。我今爲菩薩道。已發
 無上正覺之心。取願作佛。悉令如佛。願佛爲我廣宣
 經法。我當奉持。如法修行。拔諸勤苦。生死根本。速
 成無上正等正覺。欲令我作佛時。拔諸勤苦。生死根本。
 土。教授名字。皆聞十方。諸天人民。及蜎蠕類。來生
 我國。悉作菩薩。我立是願。都勝無數諸佛國者。寧
 可得否。世間自在王佛。即爲法藏而說經言。譬如大
 智。我國。悉作菩薩。我立是願。都勝無數諸佛國者。寧
 可得否。世間自在王佛。即爲法藏而說經言。譬如大
 智。

海一人斗量。經歷劫數。尚可窮底。人有至心求道。
 精進不止。會當尅果。何願不得。汝自思惟。修何方。
 便。而能成就佛刹莊嚴。○如所修行。汝自當知。○清淨。
 佛國。汝應自攝。法藏。廣演白言。斯義宏深。○非我境界。
 惟願如來。應正徧知。法藏。廣演白言。斯義宏深。○非我境界。
 ○如是等法。思惟修習。誓滿所願。世間自在王佛知。惟願如來。應正徧知。法藏。廣演白言。斯義宏深。○非我境界。
 其高明。志願深廣。即爲宣說二百一十億諸佛刹土功。惟願如來。應正徧知。法藏。廣演白言。斯義宏深。○非我境界。
 ○如是等法。思惟修習。誓滿所願。世間自在王佛知。惟願如來。應正徧知。法藏。廣演白言。斯義宏深。○非我境界。
 其高明。志願深廣。即爲宣說二百一十億諸佛刹土功。

德嚴淨。廣大圓滿之相。應其心願。悉現與之。說是
法時。經千億歲。爾時法藏聞佛所說。皆悉覩見。起
發無上殊勝之願。於彼天人善惡。國土麤妙。思惟究
竟。便一其心。選擇所欲。結得大願。於彼二十一俱胝佛土
慎保持。修習功德。滿足五劫。於彼大願。精勤求索。恭
超過於彼。既攝受已。復詣世自在王如來所。稽首禮
。功德莊嚴之事。明了通達。如一佛刹。所攝佛國。
○。功。德。莊。嚴。之。事。○。明。了。通。達。○。如。一。佛。刹。○。所。攝。佛。國。
○。慎。保。持。○。修。習。功。德。○。滿。足。五。劫。○。於。彼。大。願。○。精。勤。求。索。○。恭。

我若證得無上菩提。成正覺已。所居佛刹。具足無量法藏白言。唯願世尊。大慈聽察。
 法藏白言。發大誓願第六
 刹。修習攝受。滿足無量大願。
 令眾歡喜。亦令大眾。聞是法已。
 佛土。清淨之行。佛言善哉。今正是時。汝應具說。
 足。遶佛三匝。合掌而住。白言世尊。我已成就莊嚴。

磨真金色身。三十二種。大丈夫相。端正淨潔。悉同。
我作佛時。十方世界。所有眾生。令生我刹。皆具紫
上正覺。二、國無惡道願。○
不復更墮惡趣。得是願。○乃作佛。不得是願。○
○來生我刹。受我法化。悉成阿耨多羅三藐三菩提。
蠕動之類。所有一切眾生。以及焰摩羅界。三惡道中。
不可思議。功德莊嚴。無有地獄。餓鬼。禽獸。蜎飛。
bù
kě
sī
yì
gōng
dé
zhuāng
yán
wú
yǒu
dì
jí
yù
è
guǐ
qín
shòu
fēi

一類。若形貌差別。有好醜者。不取正覺。

三、身悉金色願。四、三十二相願。

五、身無差別願。

我作佛時。所有眾生。生我國者。自知無量劫時宿命。
 我作佛時。所有眾生。生我國者。自知無量劫時宿命。
 所作善惡。皆能洞視。徹聽。知十方去來現在之事。
 所作善惡。皆能洞視。徹聽。知十方去來現在之事。
 不得是願。不取正覺。不得是願。不取正覺。
 不得是願。不取正覺。不得是願。不取正覺。
 百千佛刹。眾生心念者。皆得他心智通。百千佛刹。眾生心念者。皆得他心智通。
 不悉知億那由他百千佛刹。眾生心念者。不取正覺。不悉知億那由他百千佛刹。眾生心念者。不取正覺。
 生我國者。皆得他心智通。生我國者。皆得他心智通。
 八六、宿命通願。七、天眼通願。八六、宿命通願。七、天眼通願。
 天耳通願。天耳通願。

九、他心通願。

我作佛時。所有眾生。生我國者。皆得神通自在。
wǒ zuò fó shí shíng wǒ guó zhěn dé shén tōng zì zài bō

羅密多。於一念頃。不能超過億那由他百千佛刹。
luó mì duō yí qǐng nà yì tā bǎi qiān fó chà zhōu zhōu bō

徧巡歷。供養諸佛者。不取正覺。
biàn lì gòng yàng zhū fó bù qǔ zhèng jué

十一、神足通願。

我作佛時。所有眾生。生我國者。皆得神通自在。
wǒ zuò fó shí shíng wǒ guó zhěn dé shén tōng zì zài bō

靜。若不決定成等正覺。證大涅槃者。遠離分別。諸根寂。
jìng ruò bù jué zhèng dà niè pán zhě yuǎn lí fēn bié gēn jí

我作佛時。所有眾生。生我國者。皆得神通自在。
wǒ zuò fó shí shíng wǒ guó zhěn dé shén tōng zì zài bō

徧巡歷。供養諸佛者。不取正覺。
biàn lì gòng yàng zhū fó bù qǔ zhèng jué

羅密多。於一念頃。不能超過億那由他百千佛刹。
luó mì duō yí qǐng nà yì tā bǎi qiān fó chà zhōu zhōu bō

十二、定成正覺願。

。悉共計校。若能知其量數者。不取正覺。	無量。假令三千大千世界眾生。悉成緣覺。	我作佛時。壽命無量。國中聲聞天人無數。於百千劫。	正覺。十三、光明無量願。	月之明。千萬億倍。慈心作善。來生我國。見我光明。若不爾者。不取	我作佛時。光明無量。普照十方。絕勝諸佛。勝于日。		
。十五、聲聞無數願。。	。十六、壽命無量願。。	。我作佛時。壽命無量。國中聲聞天人無數。於百千劫。	。莫不安樂。慈心作善。來生我國。見我光明。若不爾者。不取	。千萬億倍。若有眾生。見我光明。若爾者。取	。光明無量。普照十方。絕勝諸佛。勝于日。		
xī gòng jiào ruò néng zhī qí liàng shù zhě bù qǔ zhèng jué	wú liàng liìng sān qiān shì jiè zhòng shēng xī chéng yuán jué	wǒ zuò fó shí mìng guó zhōng shēng wén tiān rén wú shù	zhèng jué zhèng mìng	mò bù ān lè cí xīn zuò shàn shèng wǒ guó ruò bù ěr zhě	yuè zhī míng wàn yì bèi shān ruò lái shēng wǒ jiàn wò guō ruò bù zhě	wǒ zuò fó shí guāng míng wú liàng pǔ zhào shí fāng jué shèng zhū fó	wǒ zuò fó shí guāng míng wú liàng pǔ zhào shí fāng jué shèng zhū fó
wú liàng liìng sān qiān shì jiè zhòng shēng xī chéng yuán jué	wǒ zuò fó shí mìng guó zhōng shēng wén tiān rén wú shù	zhèng jué zhèng mìng	mò bù ān lè cí xīn zuò shàn shèng wǒ guó ruò bù zhě	yuè zhī míng wàn yì bèi shān ruò lái shēng wǒ jiàn wò guō ruò bù zhě	wǒ zuò fó shí guāng míng wú liàng pǔ zhào shí fāng jué shèng zhū fó	wǒ zuò fó shí guāng míng wú liàng pǔ zhào shí fāng jué shèng zhū fó	

德	dé	wǒ	取	qǔ	根	gēn	wǒ	嘆	tàn	wǒ	我	wǒ
。我作佛時。	zuò	zhèng	。心	xīn	。我作佛時。	zuò	wǒ	我名	shí	zuò	作佛時。	zuò
奉行六波羅密	fèng	fó	覺	jué	心	xīn	fó	說	shí	fó	十方世界	shí
。十方眾生	xíng	shí	唯除五逆	wéi	回向	huí	shí	我功德國土	shí	fāng	無量刹中	shí
。堅固不退	liù	shí	。願生我國	zhòng	。願生我國	zhòng	shí	之善者	shí	shí	。無數諸佛	shí
。復以善根迴向	jiān	wén	。聞我名號	nì	。聞我名號	wén	wǒ	。不取正覺	wú	。若不共稱	wú	
。願生	gù	wǒ	。發菩提心	shēng	。十八、十念必生願	bàng	wǒ	。嘆願	liàng	。若不共稱	shù	
	bú	mí	。修諸功德	xiū	。	guó	wǒ	。諸佛	zhōng	。	zhū	
	tuì	zhòng				niàn	shí				ruò	
	fù	míng				niàn	zhì				bù	
	yǐ	hào				ruò	xīn				gōng	
	shàn	hào				bù	yào				chēng	
	gēn	pú				shēng	zhě					
	huí	tí				zhě	suǒ					
	xiàng	xīn				bu	yǒu					
	yuàn	xiū				bu	shàn					
	shēng	zhū										

稱嘆願。諸佛

。便持經戒。願生我刹。命終不復更三惡道。即生我。
不遂者。若有宿惡。願生我刹。命終不復更三惡道。即生我。
心堅固不退。若自悔過。爲道作善。
我作佛時。即自悔過。爲道作善。
眾迎現其前。眾迎現其前。
。不得是願。不得是願。
我作佛時。我作佛時。
。十方眾生。十方眾生。
。聞我名號。聞我名號。
。至心迴向。至心迴向。
。繫念我國。繫念我國。
。欲生極樂。欲生極樂。
。發菩提。發菩提。
。眾迎現其前。眾迎現其前。
。經須臾間。經須臾間。
。不得是願。不得是願。
。不取正覺。不取正覺。
。即生我刹。即生我刹。
。作阿惟越致菩薩。作阿惟越致菩薩。
。晝夜不斷。晝夜不斷。
。臨壽終時。臨壽終時。
。我與諸菩薩。我與諸菩薩。
。我國。我國。
。一心念我。一心念我。
。晝夜不斷。晝夜不斷。
。臨壽終時。臨壽終時。
。我與諸菩薩。我與諸菩薩。

○

二十九、聞名發心願
三十、臨終接引願
○○

我作佛時。十方眾生。聞我名字。歡喜信樂。禮拜歸。二十四、蓮華化生願。
寶池蓮華中化生。若不爾者。不取正覺。二十二、國無女人願。
。來我刹土。十方世界諸眾生類。皆於七。信。發菩提心。厭患女身。願生我國。命終即化男子。得清淨國。若不爾者。不取正覺。二十一、悔過得生願。
。國無婦女。若有女人。聞我名字。得清淨。我作佛時。國無婦女。若有女人。聞我名字。得清淨。
。厭患女身。願生我國。命終即化男子。得清淨。我作佛時。國無婦女。若有女人。聞我名字。得清淨。

命。以清淨心。修菩薩行。諸天世人。莫不致敬。若聞我名。壽終之後。生尊貴家。諸根無缺。常修殊勝。

梵行。若不爾者。不取正覺。

二十七、修殊勝行願。二十六、聞名得福願。

我作佛時。國中無不善名。所有眾生。生我國者。皆同一心。住於定聚。國中無不善名。所有眾生。生我國者。皆如漏盡比丘。若起想念。貪計身者。不取正覺。

○猶如漏盡比丘。若起想念。貪計身者。不取正覺。

○同一心。住於定聚。國中無不善名。所有眾生。生我國者。皆永離熱惱。心得清涼。所受快樂。

○我作佛時。國中無不善名。所有眾生。生我國者。皆永離熱惱。心得清涼。所受快樂。

二十八、國無不善願。三十九、住正定聚願。

二十九、住正定聚願。

我作佛時。生我國者。善根無量。皆得金剛那羅延身。
 wǒ zuò fó shíng wǒ zhě
 。堅固之力。身頂皆有光明照耀。成就一切智慧。獲
 jiān gù lì shèng jiē zhě
 得無邊辯才。善談諸法秘要。說經行道。語如鐘聲。
 dé wú biān shàn yào zhōng shēng
 。若不爾者。不取正覺。○
 ruò bù zhě
 我作佛時。所有眾生。生我國者。究竟必至一生補處。
 wǒ zuò suǒ zhě
 ○除其本願爲眾生故。被弘誓鎧。教化一切有情。皆
 chū qí běn pī shēng jiào
 行普賢道。雖生他方世界。永離
 xíng zhòng shēng shèng
 。修菩提行。行普賢道。○
 xiū dào
 發信心。修菩提行。○
 fā xiū
 發大誓願第六

三三十二、那羅延身願。
 三十三、光明慧辯願。
 三十四、善談法要願。

極妙。	我作佛時。	不爾者。	隨意即至。	我作佛時。	無不圓滿。	惡趣。
無能稱量。	國中萬物。	不取正覺。	無不滿願。	生我國者。	若不爾者。	或樂說法。
其諸眾生。	嚴淨。	。	十方諸佛。	所須飲食。	不取正覺。	或樂聽法。
雖具天眼。	光麗。	。	應念受其供養。	衣服。	。	或現神足。
有能辨其形。	形色殊特。	。	。	種種供具。	。	隨意修習。
。	窮微。	。	。	若。	。	。

三三十八、衣食自至願。○○

三十六、教化隨意願。○○

三十五、一生補處願。○○

方無量無數。不可思議。諸佛世界。眾生覩者。生希
我作佛時。所居佛刹。廣博嚴淨。光瑩如鏡。徹照十
面像。若不爾者。不取正覺。四十、無量色樹願。
欲見諸佛淨國莊嚴。悉於寶樹間見。猶如明鏡。睹其
。四百萬里。諸菩薩中。雖有善根劣者。亦能了知。
我作佛時。國中無量色樹。高或百千由旬。道場樹高
色。光相。名數。及總宣說者。不取正覺。
三十九、莊嚴無盡願。

有心。若不爾者。不取正覺。四十二、徹照十方願。

我作佛時。下從地際。上至虛空。宮殿。樓觀。池流。

華樹。國土所有一切萬物。皆以無量寶香合成。其

不取正覺。四十三、寶香普熏願。

我作佛時。十方佛刹。諸菩薩眾。聞我名已。皆悉逮

得清淨。

。解脫。

。普等三昧。

。諸深總持。

。諸深總持。

。諸深總持。

。諸深總持。

。諸深總持。

。諸深總持。

。至

。香普熏十方世界。眾生聞者。皆修佛行。若不爾者。

。四十三、寶香普熏願。

於成佛。定中常供無量無邊一切諸佛。不失定意。若。
不爾者。不取正覺。○我作佛時。他方世界諸菩薩眾。聞我名者。證離生法。得平等住。修菩薩行。具足。○獲陀羅尼。清淨歡喜。得平等住。○德本。應時不獲一二三忍。於諸佛法。不能現證不退。○轉者。不取正覺。○四十六、現證不退願。○四十七、聞名得忍願。

四十五、定中供佛願。○四十四、普等三昧願。

佛告阿難。爾時法藏比丘說此願已。以偈頌曰。

妙相悉圓滿	miào xiàng xī yuán mǎn	眾生聞此號	zhòng shēng wén cí hào	成就菩提果	chéng jiù pú tí guǒ	令彼諸羣生	lìng bǐ zhū qún shēng	誓不成等覺	shì bù chéng děng jué	我建超世志	wǒ jiàn chāo shì zhì
亦以大悲心	yì yǐ dà bēi xīn	俱來我剎中	jù lái wǒ zhà zhōng	我若成正覺	wǒ ruò chéng zhèng jué	長夜無憂惱	cháng yè wú yōu nǎo	復爲大施主	fù wéi dà shī zhǔ	必至無上道	bì zhì wú shàng dào
利益諸羣品	lì yì zhū qún pǐn	如佛金色身	rú fó jīn shēn	立名無量壽	lì míng wú liàng shòu	出生眾善根	chū shēng zhòng shàn gēn	普濟諸窮苦	pǔ jì zhū qióng kǔ	斯願不滿足	sī yuàn bù mǎn zú

說法師子吼 shuō fǎ shī zǐ hǒu
說法所行慈愍行 suō xíng cí mǐn xíng
爲眾開法藏 wéi zhòng kāi fǎ zàng
獲得光明身 huò guāng míng shēn
悉捨三途苦 xī sān tú kǔ
普照十方刹 pǔ zhào shí fāng chà
離欲深正念 lí yù shēn zhèng niàn

廣度諸有情 guǎng dù zhū yǒu qíng
常作天人師 cháng zuò tiān rén shī
廣施功德寶 guǎng shī gōng dé bǎo
閉塞諸惡道 bì sè zhū è dào
滅諸煩惱暗 miè zhū fán nǎo àn
消除三垢冥 xiāo chú sān gòu míng
淨慧修梵行 jìng huì xiū fàn xíng

圓滿昔所願 yuán mǎn xī suǒ yuàn
得爲三界雄 dé wéi sān jiè xióng
如佛無礙智 rú fó wú ài zhì
通達善趣門 tōng dá shàn qù mén
開彼智慧眼 kāi bǐ zhì huì yǎn
明濟眾厄難 míng jì zhòng è nàn
願我智慧光 yuàn wǒ zhì huì guāng

一切皆成佛

斯願若尅果

大千應感動

虛空諸天神

當雨珍妙華

時普地六種震動

佛告阿難。

法藏比丘。

應時普地六種震動

告阿難。

法藏比丘。

時普地六種震動

成無上正覺。

以散其上。自然音樂空中讚言。

天雨妙華。

應時普地六種震動

積功德第八

阿難。法藏比丘。於世自在王如來前。及諸天人大眾。

之中。發斯弘誓願已。住眞實慧。勇猛精進。一向專
志莊嚴妙土。所修佛國。開廓廣大。超勝獨妙。建立
常然。無衰無變。於無量劫。積植德行。不起貪瞋痴。
欲諸想。不著色聲香味觸法。但樂憶念。過去諸佛。
所修善根。行寂靜行。遠離虛妄。依真諦門。植眾德。
願無倦。忍力成就。於諸有情。常懷慈忍。和顏愛語。
本。不計眾苦。少欲知足。專求白法。惠利羣生。志。
所修善根。行寂靜行。遠離虛妄。依真諦門。植眾德。
常然。無衰無變。於無量劫。積植德行。不起貪瞋痴。
欲諸想。不著色聲香味觸法。但樂憶念。過去諸佛。
志莊嚴妙土。所修佛國。開廓廣大。超勝獨妙。建立
常然。無衰無變。於無量劫。積植德行。不起貪瞋痴。
欲諸想。不著色聲香味觸法。但樂憶念。過去諸佛。
志莊嚴妙土。所修佛國。開廓廣大。超勝獨妙。建立
常然。無衰無變。於無量劫。積植德行。不起貪瞋痴。
欲諸想。不著色聲香味觸法。但樂憶念。過去諸佛。

是諸善根故。所生之處。無量寶藏。自然發應。或爲
 度之行。教化安立眾生。住於無上眞正之道。由成如
 著。恆以布施。持戒。忍辱。精進。禪定。智慧。
 。清淨無染。所有國城。眷屬。珍寶。都無所。
 護口業。不譏他過。善護身業。不失律儀。善護意業。
 心。莊嚴眾行。軌範具足。觀法如化。三昧常寂。善。
 勸諭策進。恭敬三寶。奉事師長。無有虛偽詭曲之。
 zhī shì dù zhū zhū shàn gēn gù suō shēng zhī chū zhī wú liàng bǎo zàng zì rán fā yìng huò wéi
 zhī shí zhī xíng jiào huà ān lì zhòng shēng zhù yú wú shàng zhēn zhèng zhī dào yóu chéng rú
 zhuó zhuó héng bù shī chí rù jìe rěn jīng jìn chán dìng zhì huì
 qīng jìng wú rǎn suǒ yǒu guó chéng rùn juàn shǔ zhēn bǎo
 hù kǒu yè bù jī tā guò shàn hù shēn yè bù shī lǜ yí sān mèi cháng jí shàn
 xīn zhuāng yán zhòng xíng guǐ fān jù zú fèng shì fǎ rú huà wú yǒu xū wèi chān
 quàn yù cè jìn gōng jìng sān bǎo zhāng shī zhāng
 zhī

長者居士。豪姓尊貴。或爲刹利國王。轉輪聖帝。或
爲六欲天主。乃至梵王。於諸佛所。尊重供養。未曾
間斷。如是功德。說不能盡。身口常出無量妙香。
猶如栴檀。優鉢羅華。其香普熏無量世界。隨所生處。
色相端嚴。三十二相。八十種好。悉皆具足。手中常
持。出無盡之寶。莊嚴之具。一切所須。最上之物。
利樂。皆發阿耨多羅三藐三菩提心。能令無量眾生。
有情。由是因緣。能令無量眾生。皆發阿耨多羅三藐三
菩提心。故名菩薩。

菩提心。

圓滿成就第九

成菩提者。爲是過去佛耶。未來佛耶。爲今現在他方。
大。清淨佛土。阿難聞佛所說。白世尊言。法藏菩薩。
所發誓願。圓滿成就。如實安住。具足莊嚴。威德廣
邊。於一切法。而得自在。如實安住。非是語言分別之所能知。
佛告阿難。法藏比丘。修菩薩行。積功德。無量無
能知。○

佛說阿彌陀佛爲菩薩求得是願時。○阿闍王子。與五百
 皆願作佛第十。○說法。有無量無數菩薩聲聞之眾。
 法藏成佛。號阿彌陀。成佛以來。於今十劫。現在
 ○去閻浮提百千俱胝那由他佛刹。有世界名曰極樂。
 ○無生無滅。非過現未來。但以酬願度生。現在西方。
 世界耶。世尊告言。彼佛如來。來無所來。去無所去。

四天王天及忉利天。	世界。阿難聞已。	正。不可限極。	須彌。土石等山。	之異。復無大小江海。	苦。諸難。	佛語阿難。
依何而住。	白世尊言。	微妙奇麗。	唯以自然七寶。	丘陵坑坎。	惡趣。	彼極樂界。
佛告阿難。	若彼國土無須彌山。	清淨莊嚴。	黃金爲地。	荆棘沙礫。	魔惱之名。	無量功德。
夜摩兜率。	其。	超踰十方一切。	寬廣平。	鐵圍。	亦無四時。	具足莊嚴。

sì shì zhèng xū zhī kǔ fó
tiān jiè bù mí yì zhū yù
wáng ā kě tǔ fù nàn ā
tiān nán xiànlíng jiāng jí
jí nán děng xiǎo què lè
dāo wén jí shān jiāng jí
lì yǐ wéi wéi hǎi mó
tiān bái miào yǐ zhī nǎo
yī shì qí zì qiū zhī wú
hé zūn lì rán líng míng liàng
ér yán qīng qī kēng gōng
zhù ruò jìng bǎo kǎn yì dé
fó bǐ zhuāng yán huáng jīng sì
gào guó yán jīn shā hán zú
ā tǔ chāo wéi shā hán zhuāng
nán wú yú dì lì shǔ yán
xū mí shí kuān tiě yǔ wú
mó shān fāng guāng wéi yǒng
dōu yí píng píng mǐng zhòng

。乃至色無色界。一切諸天。依何而住。阿難白言。
 不可思議業力所致。○佛語阿難。○不可思議。眾生業報。亦不可思議業。汝可知耶。
 生善根。○不可思議。○諸佛聖力。○眾生業報。亦不可思議業。汝可知耶。
 汝身果報。○不可思議。○諸佛聖力。○眾生業報。亦不可思議業。汝可知耶。
 ○。汝身果報。○不可思議。○諸佛聖力。○眾生業報。亦不可思議業。汝可知耶。
 能爾耳。○。其國眾生。功德善力。○。諸佛聖力。○。眾生業報。亦不可思議業。汝可知耶。
 乎。○。阿難白言。○。業因果報。○。諸佛世間。○。眾生業報。亦不可思議業。汝可知耶。
 實無所惑。○。但爲將來眾生。破除疑網。○。故發斯問。○。我於此法。○。故。能爾耳。
 乎。○。阿難白言。○。業因果報。○。諸佛聖力。○。眾生業報。亦不可思議業。汝可知耶。
 乎。○。阿難白言。○。業因果報。○。諸佛聖力。○。眾生業報。亦不可思議業。汝可知耶。

佛光明所照遠近。本其前世求道。所願功德大小不同。
佛刹。○惟阿彌陀佛。光明普照無量無邊無數佛刹。
百千萬億由旬。諸佛光明。或照無量無邊無數佛刹。
下。亦復如是。○若化頂上圓光。或照一二佛刹。或
○所不能及。徧照東方恆沙佛刹。○最尊第一。十方諸佛。
○南西北方。四維上。○能。○阿彌陀佛威神光明。最尊第一。
○阿彌陀佛威神光明。最尊第一。○十方諸佛。

光明徧照第十二

。遇斯光者。垢滅善生。身意柔軟。若在三途極苦之。
 不思議光。如是光明。普照十方。一切世界。若有眾生。
 光。清淨光。歡喜光。解脫光。安隱光。超日月光。
 無邊光佛。無礙光佛。無等光佛。亦號智慧光。
 尊。佛中之王。是故無量壽佛。亦號無量光佛。
 陀佛。光明善好。勝於日月之明。千億萬倍。
 至作佛時。各自得之。自在所作。不爲預計。阿彌

世 shì 界 jiè 。 我 wǒ 弟 zǐ 子 zhōng 中 dà 大 jí 目 jiān 眶 lián 鍵連 。 神 tōng 通dì 第一 。 三 sān 千 qiān 大 qiān 千 shì 世 jiè 界 。 數 shù 聲 shēng 聞 zhī 之 zhòng 罪 。 神 shén 智 zhì 洞 dòng 達 。 威 wēi 力 lì 自 zì 在 。 能 néng 於 yú 掌 zhǎng 中 chí 持 yí 一 qìè 切 。 佛 fó 語 yù 阿 ā 難 nán 。 無 wú 量 liàng 壽 shòu 佛 fó 。 壽 shòu 罰 wú 量 liàng 第 dì 十 sān 三 。

意 yì 所 suǒ 慶 yuàn 。 得 dé 生 shēng 其 qí 國 。 威 wēi 神 shén 。 功 gōng 德 dé 。 命 rì 終 zhōng 皆 jiē 得 xiū 解 xiè 脱 tuō 。 至 zhì 心 xīn 不 bú 斷 duàn 。 若 yǒu 有 zhòng 罪 suí 生 shēng 。

處 chù 。 見 jiàn 此 cǐ 光 guāng 明 guāng 。 皆 míng 得 míng 休 xiū 息 。 功 gōng 德 dé 。 命 rì 終 zhōng 皆 jiē 得 xiū 解 xiè 脱 tuō 。 日 yè 夜 chēng 稱 shuō 說 。 皆 jiē 得 xiū 解 xiè 脱 tuō 。 至 zhì 心 xīn 不 bú 斷 duàn 。 若 yǒu 有 zhòng 罪 suí 生 shēng 。

。所有一切星宿眾生。於一晝夜。悉知其數。假使十
 方眾生。悉成緣覺。一一緣覺。壽萬億歲。神通皆如
 大目犍連。盡其壽命。竭其智力。悉共推算。彼佛會
 中。○聲聞之數。千萬分中不及一分。譬如大海。深廣
 無邊。○設取一毛。析爲百分。碎如微塵。以一毛塵。
 沾海一滴。○此毛塵水。比海孰多。阿難。彼目犍連等。
 所知數者。如毛塵水。所未知者。如大海水。○彼佛壽
 zhān zhōng dà fāng zhòng suǒ
 海 wú mù xiāng zhòng suǒ
 目 biān mù shèng xiāng
 羣 zhōng jiān shēng
 羣 zhōng jiān shēng
 羣 lián yí
 羣 lián chéng xīng
 羣 lián yuán xiù
 羣 zhòng zhòng shēng
 羣 yī yú
 羣 yī yuán yí
 羣 zhòu zhòu yè
 羣 shòu wàn xī
 羣 lì wàn zhī
 羣 shòu wàn zhī
 羣 lì wàn zhī
 羣 suì yì gòng yì
 群 suì yì tuī qí
 群 suàn suì shù
 群 bǐ rú gòng yì
 群 bǐ rú tuī qí
 群 bǐ suàn shù
 群 bǐ tōng jiǎ
 群 bǐ jiē shǐ
 群 huì rú shí

枝幹	zhī	雜餘寶	zá yú	。水	shuǐ	彼如來國	bǐ rú lái	喻之所能知	yù zhī
。此寶所成	。	或有二寶	bǎo huò	。或有	huò	。多諸寶樹	duō zhū bǎo shù	。寶樹徧國第十四	bǎo shù biàn guó dì shí sì
華葉果實	huā yè guǒ shí	華葉果實	huā yè guǒ shí	三寶	sān bǎo	美玉樹	měi yù shù	。或純金樹	huò chún jīn shù
。他寶化作	。	乃至七寶	nǎi qī bǎo	。乃至	zhì	瑪瑙樹	mǎ nǎo shù	。純白銀樹	chún bái yín shù
。或有寶樹	。	轉共合成	zhuǎn gòng hé chéng	。轉共合	成	唯一寶成	wéi yī bǎo chéng	。琉璃樹	。琉璃樹
。	。	根莖	gēn shù	。根莖	jīng	不	bù	。	。

諸寶樹。周徧其國。菩提道場第十五。
 視。清風時發。出五音聲。微妙宮商。自然相和。是。
 莖。莖相望。枝葉相向。華實相當。榮色光曜。不可勝。
 爲根幹枝葉華果。種種共成。各自異行。行行相值。
 葉。美玉爲華。瑪瑙爲果。其餘諸樹。復有七寶。互
 黃金爲根。白銀爲身。琉璃爲枝。水晶爲梢。琥珀爲。

又其道場。有菩提樹。高四百萬里。其本周圍五千由
旬。枝葉四布二十萬里。一切眾寶。自然合成。華果
敷榮。光暉徧照。復有紅綠青白。諸摩尼寶。自然
匝條間。珍妙寶網。羅覆其上。飾諸寶柱。百千萬色。
王以爲瓔珞。雲聚寶鑛。飾諸寶柱。金珠鈴鐸。周
匝。無量光炎。照耀無極。一切莊嚴。隨應而現。互相
映飾。微風徧動。吹諸枝葉。演出無量妙法音聲。其聲
流布。徧

諸佛國。清暢哀亮。zhū fō guó qīng chāng āi liàng
 最爲第一。若有眾生。觀菩提樹。聞聲。dì yī zhòng pú tí shù dū pú hé yǎ shí fāng shì jiè yīn shēng zhī zhōng
 果味。觸其光影。念樹功德。皆得六根清徹。無諸惱。guǒ wéi chū qí yǐng shù dē dé liù gēn chè zhū nǎo
 患。住不退轉。至成佛道。復由見彼樹故。獲三種忍。huàn zhù tuì zhì chéng dào fù zhě jiàn bǐ shù gēn huò sān
 。一音響忍。二柔順忍。三者無生法忍。佛告阿難。 。yī xiǎng èr róng shèng fǎ rén
 如是佛刹。華果樹木。與諸眾生。而作佛事。此皆無 。shí shèng zhòng zhù fó shì cǐ wú
 量壽佛。威神力故。本願力故。滿足願故。明了堅。 。liàng shòu wēi lì gù mǎn yuàn gù zú yuàn gù míng liǎo jiān
 。威神力故。本願力故。滿足願故。明了堅。 。fō shí zhù fó shì cǐ wú
 。

在虛空講誦受聽者。經行。思道及坐禪者。或得須陀
 受經。聽經者。有在地經行者。思道。及坐禪者。
 居宮殿。亦復如是。中有在地講經。誦經者。有在
 。復有白珠摩尼以爲交絡。明妙無比。諸菩薩眾。
 又無量壽佛講堂精舍。樓觀欄楯。亦皆七寶自然化成
 堂舍樓觀第十六。竟願故。固。

功德	gōng	十由旬	shí	又其講堂左右	yòu	泉池功德第十七	quán	歡喜	huān	致者	zhì	洹	huán		
。岸邊無數梅檀香樹															
。	dé	二十由旬	yóu	二十由旬	xún	二十由旬	xún								
。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	
吉祥果樹	吉祥果樹														
。	jí	乃至百千由旬	zhì	乃至百千由旬	bǎi	乃至百千由旬	zhì	乃至百千由旬	zhì	乃至百千由旬	zhì	乃至百千由旬	zhì	乃至百千由旬	zhì
。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	。	
華果恆芳	華果恆芳														
。	huā	湛然香潔	zhàn	湛然香潔	xiāng	湛然香潔	xiāng	皆各一等	jiē	皆各一等	gè	皆各一等	gè	皆各一等	gè
。	guǒ	具八	jù	具八	bā	具八	bā	或	huò	或	huò	或	huò	或	huò
光	guāng														

明照耀。修條密葉。交覆於池。出種種香。世無能喻。
○隨風散馥。沿水流芬。又復池飾七寶。地布金沙。
優鉢羅華。鉢曇摩華。拘牟頭華。芬陀利華。雜色光。
茂。彌覆水上。若彼眾生。過浴此水。欲至足者。欲
至膝者。彌覆水上。若彼眾生。過浴此水。欲至足者。欲
溫者。彌覆水上。若彼眾生。過浴此水。欲至足者。欲
急流者。欲至腰腋。若彼眾生。過浴此水。欲至足者。欲
緩流者。欲至頸者。若彼眾生。過浴此水。欲至足者。欲
其水。或欲灌身。若彼眾生。過浴此水。欲至足者。欲
無深不照。微瀾徐迴。或欲冷者。欲

貌 miǎo 獨 dú 等 děng 得 dé 無 wú 密 mì 轉 zhuǎn
 三 sān 聞 wén 成 chéng 聞 wén 性 xìng 聲 shēng 相 xiāng
 菩 pú 知 zhī 熟 shú 善 shàn 作 zuò 止 zhǐ 灌 guàn
 提 tí 欲 suǒ 種 zhǒng 我 wǒ 息 xī 揚 yáng
 心 xīn 不 bú 種 zhǒng 聲 jì 平 bō
 十 shí 欲 yù 隨 suí 靜 jìng 無 wú 無 yáng
 方 fāng 聞 wén 其 qí 生 wú 微 wú
 世 shì 所 suǒ 听 shēng 妙 liàng
 界 jiè 聞 liǎo 其 qí 慈 wú 妙 wēi
 諸 zhū 了 wú 大 cí 生 wéi
 往 wǎng 所 suǒ 悲 bēi 無 miào
 生 shēng 聞 wén 喜 xǐ 滅 yīn
 者 zhě 法 fǎ 捨 shě 聲 shēng
 皆 jiē 永 yǒng 淨 jìng 無 miè
 於 yú 不 bú 應 yìng 諸 shí
 七 qī 退 tuì 淨 zhū 甘 lì
 寶 bǎo 於 yú 應 yìng 諸 gān 露 huò
 池 chí 菩 nòu 應 wén 灌 lù
 蓮 lián 多 duō 聞 wén 頂 wú
 華 huā 羅 luó 者 zhě 別 fēn
 中 zhōng 三 sān 輒 zhě 分 bié
 輒 zhé 正 zhèng 別 fēn
 平 píng 直 zhí 别 bié
 平 zhèng 正 zhí 受 dǐng
 聲 shēng 平 zhí 位 shòu
 聲 shēng 三 zhé 位 wèi
 聲 shēng 三 zhé 聲 wèi
 聲 shēng 三 zhé 聲 huò
 聲 shēng 三 zhé 羅 luó 羅 wén
 聲 shēng 三 zhé 羅 luó 羅 luó

阿難。譬如世間貧苦乞人。在帝王邊。面貌形狀。甯。
難。譬。世。間。貧。苦。乞。人。在。帝。王。邊。面。貌。形。狀。甯。
類。無。差。別。相。但。因。順。餘。方。俗。故。有。天。人。之。名。
樂。樂。國。所。有。眾。生。容。色。微。妙。超。世。希。有。
彼。極。樂。國。所。有。眾。生。容。色。微。妙。超。世。希。有。
音。是。故。彼。國。名。爲。極。樂。音。是。故。彼。國。名。爲。極。樂。
惱。苦。難。之。名。尚。無。假。設。○。何。況。實。苦。○。但。有。自。然。快。樂。之。
。自然化生。悉受清虛之身。無極之體。不聞三塗惡。

可類乎。帝王若比轉輪聖王。則爲鄙陋。猶彼乞人。
 在帝王邊也。轉輪聖王。威相第一。比之忉利天王。
 又復醜劣。假令帝釋。比第六天。雖百千倍。不相類。
 也。第六天王。若比極樂國中。菩薩聲聞。光顏容色。
 雖萬億倍。第六天王。威相第一。比之忉利天王。
 。雖萬億倍。第六天王。威相第一。比之忉利天王。
 他化自在天王。第六天王。威相第一。比之忉利天王。
 百千萬億。第六天王。威相第一。比之忉利天王。
 不可爲比。第六天王。威相第一。比之忉利天王。
 百千萬億。第六天王。威相第一。比之忉利天王。
 不可計倍。第六天王。威相第一。比之忉利天王。
 阿難應知。第六天王。威相第一。比之忉利天王。
 無。第六天王。威相第一。比之忉利天王。

量壽佛極樂國土。如是功德莊嚴。不可思議。

受用具足第十九

復次極樂世界。所有眾生。或現生。或當生。
 了。皆得如是諸妙色身。形貌端嚴。福德無量。智慧明。
 。神通自在。受用種種。一切豐足。宮殿。服飾。若欲。
 香花。幡蓋。莊嚴之具。隨意所須。悉皆如念。若欲。
 食時。七寶鉢器。自然在前。百味飲食。自然盈滿。
 當生。

。或大或小。或在虛空。或在平地。清淨安隱。微妙。色晃曜。盡極嚴麗。樓觀欄楯。奇妙珍異。堂宇房閣。廣狹方圓。色。寶網彌覆。懸諸寶鈴。奇妙珍異。周徧校飾。光。百千妙色。悉皆具足。自然在身。所居舍宅。稱其形。時至復現。復有眾寶妙衣。冠帶。瓔珞。無量光明。增長。而無便穢。身心柔軟。無所味著。事已化去。雖有此食。實無食者。但見色聞香。以意爲食。色力。

快樂。應念現前。無不具足。
德風華雨第二十
吹七寶林樹。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
不起。流布萬種溫雅德香。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
風觸其身。出微妙音。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
飄華成聚。演說苦空。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
種種色光。無常。自然德風徐起。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
徧滿佛土。無我。吹諸羅網。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
隨色。諸波羅網。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
吹七寶林樹。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
不起。流布萬種溫雅德香。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
風觸其身。出微妙音。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
飄華成聚。演說苦空。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
種種色光。無常。自然德風徐起。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
徧滿佛土。無我。吹諸羅網。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。
隨色。諸波羅網。眾寶樹。其佛國土。德風華雨。

次第。而不雜亂。柔軟光潔。如兜羅綿。足履其上。
 没深四指。隨足舉已。還復如初。過食時後。其華自
 没。大地清淨。更雨新華。隨其時節。還復周徧。與
 前無異。如是六反。
寶蓮佛光第二十一
 又眾寶蓮華周滿世界。一一寶華百千億葉。其華光明。
 無量種色。青色青光。白色白光。玄黃朱紫。光色。
 莲華周滿世界。一一寶華百千億葉。其華光明。
 無量種色。青色青光。白色白光。玄黃朱紫。光色。
 又眾寶蓮華周滿世界。一一寶華百千億葉。其華光明。
 無量種色。青色青光。白色白光。玄黃朱紫。光色。
 又眾寶蓮華周滿世界。一一寶華百千億葉。其華光明。
 無量種色。青色青光。白色白光。玄黃朱紫。光色。
 又眾寶蓮華周滿世界。一一寶華百千億葉。其華光明。
 無量種色。青色青光。白色白光。玄黃朱紫。光色。
 又眾寶蓮華周滿世界。一一寶華百千億葉。其華光明。
 無量種色。青色青光。白色白光。玄黃朱紫。光色。

決證極果第二十二

無	wú	百	bǎi	六	liù	。	。	彼	bǐ	亦	yì	
量	liàng	千	qiān	百	bǎi	。	一	yī	蓮	lián	然	rán
眾	zhòng	光	guāng	千	qiān	億	yi	華	huā	。	fù	
生	shēng	明	míng	億	yì	佛	fó	中	zhōng	量	yǒu	
於	yú	。	。	。	。	。	。	華	zhōng	。	wú	
佛	fó	普	pǔ	。	。	。	。	中	zhōng	。	。	
正	zhèng	爲	wéi	身	shēn	。	出	chū	。	或	huò	
道	dào	十	shí	色	sè	。	三	sān	半	bàn	liàng	
。	。	方	fāng	紫	zǐ	。	六	shí	由	yóu	miào	
		說	shuō	金	jīn	。	百	liù	旬	xún	bǎo	
		微	wēi	。	。	。	千	bǎi	。	。	qiān	
		妙	miào	相	xiāng	。	億	shí	。	。	mo	
		法	fǎ	好	hǎo	。	光	liù	。	。	ní	
		。	。	殊	shū	。	。	bǎi	。	。	。	
		如	rú	特	tè	。	。	。	。	。	。	
		是	shì	。	。	。	。	。	。	。	。	
		諸	zhū	一	yī	。	。	。	。	。	。	
		佛	fó	一	yī	。	。	。	。	。	。	
		。	。	諸	zhū	。	。	。	。	。	。	
		各	gè	佛	fó	。	。	。	。	。	。	
		各	gè	。	。	。	。	。	。	。	。	
		安	ān	又	yòu	。	。	。	。	。	。	
		立	lì	放	fàng	。	。	。	。	。	。	

十方佛讚第二十三

復次阿難。彼佛國土。無有昏闇火光。日月星曜。晝夜之象。亦無歲月劫數之名。復無住著家室。於一切處。既無標式名號。亦無取舍分別。唯受清淨最上快樂。樂。若有善男子。善女人。若已生。若當生。皆悉住處。既無標式名號。亦無取舍分別。唯受清淨最上快乐。於正定之聚。決定證於阿耨多羅三藐三菩提。何以故。若邪定聚。及不定聚。不能了知建立彼因故。於正定之聚。決定證於阿耨多羅三藐三菩提。何以故。若邪定聚。及不定聚。不能了知建立彼因故。

善根。至心迴向。願生彼國。隨願皆生。得不退轉。
心。憶念受持。歸依供養。乃至能發一念淨信。
是。何以故。欲令他方所有眾生。聞彼佛名。發清淨
亦復如是。四維上下。恆沙世界。諸佛稱讚。亦復如
○不可思議功德。南西北方。恆沙世界。諸佛稱讚。
各出廣長舌相。放無量光。說誠實言。稱讚無量壽佛。
復次阿難。東方恆河沙數世界。一界中如恆沙佛。

乃至無上正等菩提。○